

KANSAI UNIVERSITY  
AUDIO-VISUAL EDUCATION

関西大学  
視聴覚教育

第 29 号

関西大学視聴覚教室

2006



AV-B教室での「英語特別講義」

# 関西大学視聴覚教育 第29号 (2006)

## 目次

### 研究論文

キャラクターを使った参加型概念学習

- メトニミーのメトロン君プロジェクト報告— …………… 鍋島弘治朗(1)
- 中国映画にかんするオンライン・データベースについて …………… 菅原 慶乃(13)
- Unicodeを使った多言語Webサイトの構築 …………… 二階堂善弘(25)
- シャドーイング法の日本語教育への応用を探る —学習者の日本語能力と  
シャドーイングの効果に対する学習者評価との関連性を中心に— …………… 望月 通子(37)
- 賞罰表象を用いた朝鮮総督府の「国語常用」運動  
—「罰札」、「国語常用家庭」、「国語常用章」— …………… 熊谷 明泰(55)

### 特別講義

- John Steinbeck's Place within American Literature …………… Stephen K. GEORGE(79)
- 世界の中の韓国語教育 (Korean Language Education in the World) …………… 金 相敏(85)
- 中日V+N動賓結構二字詞的比较 …………… 朱 京偉(95)

### 教学レポート

Community Language Learning (CLL)

- A Humanistic Approach to Second Language Acquisition …………… Maclaren S. DECKER(110)

### 視聴覚資料紹介

教材紹介：財団法人社会経済生産性本部

- 『ディベート能力開発シリーズ短期集中講座全2巻』 …………… 岡本 哲和(115)

### エッセイ

- 「韓流」の熱風と朝鮮語 …………… 高 明均(117)

### 資料

- 平成17(2005)年度 受贈誌の紹介 …………… (121)
- 平成17(2005)年度 視聴覚教室活動報告 …………… (122)
- 関西大学視聴覚教室運営規程 …………… (131)
- 視聴覚教室関係委員会名簿 …………… (132)
- 編集後記 …………… (133)

### 利用案内

- LL教室 …………… (ii)
- AV教室 …………… (iv)
- 視聴覚教材の製作 …………… (v)
- テープライブラリー …………… (vi)
- 授業用視聴覚資料・視聴覚機器の貸出・ホームページ …………… (viii)

# KANSAI UNIVERSITY AUDIO-VISUAL EDUCATION

Number 29 (2006)

## Contents

### Articles

- The "Metron Project": Project-Type Concept Learning Using a Character  
..... Kojiro NABESHIMA ( 1 )
- 中国电影의网上资料库 ..... Yoshino SUGAWARA ( 13 )
- On Multilingual Websites Design Using Unicode ..... Yoshihiro NIKAIDO ( 25 )
- On the Application of Shadowing Method to Japanese Language Education:  
With Special Reference to Relevance of Learners' Japanese Competence to  
Their Self-Assessment of the Effects of Shadowing ..... Michiko MOCHIZUKI ( 37 )
- 상벌 표상을 이용한 조선총독부의 "국어상용" 운동  
—“벌찰(罰札)”, “국어상용가정”, “국어상용장(國語常用章)”— ..... Akiyasu KUMATANI ( 55 )

### Special Lectures

- John Steinbeck's Place within American Literature ..... Stephen K. GEORGE ( 79 )
- 세계 속의 한국어교육 ..... KIM Sang Min ( 85 )
- 中日V+N动宾结构二字词的比较 ..... ZHU Jingwei ( 95 )

### Teaching Report

- Community Language Learning (CLL)  
A Humanistic Approach to Second Language Acquisition ..... Maclaren S. DECKER (110)

### New Acquisition

- Teaching Material Review: *Short Course on Developing Debate Abilities: 2 Vols.(VHS)*  
by The Japan Productivity Center for Socio-Economic Development ..... Tetsukazu OKAMOTO (115)

### Essay

- “한류” 의 열풍과 한국어 ..... KO Myung Gyun (117)

### Miscellaneous

- Journals and Periodicals Donated in the Academic Year 2005 ..... (121)
- Activities in the Academic Year 2005 ..... (122)
- Regulations for Kansai University Audio-Visual Division ..... (131)
- Members of Audio-Visual Management Committee, Language Laboratory Committee,  
and Audio-Visual Room Committee ..... (132)

### Guide to Audio-Visual Facilities

- Language Laboratories ..... ( ii )
- Audio-Visual Rooms ..... ( iv )
- Production of Audio-Visual Materials ..... ( v )
- Tape Libraries ..... ( vi )
- Circulation Service of Audio-Visual Materials ..... ( viii )

**本号執筆者紹介（掲載順）**

鍋 島 弘 治 朗	本学文学部助教授
菅 原 慶 乃	本学文学部専任講師
二階堂 善 弘	本学文学部教授
望 月 通 子	本学外国語教育研究機構教授
熊 谷 明 泰	本学外国語教育研究機構教授
ステファン K. ジョージ	ブリガムヤング大学アイダホ校教授
金 相 敏	駐日本大韓民国大使館千葉韓国教育院院長
朱 京 偉	北京外国語大学教授
マクラーレン S. デッカー	本学非常勤講師
岡 本 哲 和	本学総合情報学部教授
高 明 均	本学外国語教育研究機構助教授

『関西大学視聴覚教育』第29号編集委員会委員

編集委員長 森 瀬 壽 三

鍋 島 弘治朗 堀 潤 之 熊 谷 明 泰  
和 田 葉 子 佐 立 治 人 松 本 祥 尚  
飯 田 幸 雄

**関西大学視聴覚教育 第29号 (2006)**

平成18(2006)年 3月31日 発行

発行所 関西大学視聴覚教室

〒564-8680

大阪府吹田市山手町3丁目3番35号

☎06-6368-1121 内線3331～4番

ダイヤルイン 06-6368-0233

FAX 06-6368-0036

URL : <http://www.kansai-u.ac.jp/LL/index.htm>

E-mail : [LL@www.kansai-u.ac.jp](mailto:LL@www.kansai-u.ac.jp)

印刷所 株式会社 遊文舎

大阪市淀川区木川東4-17-31

☎06-6304-9325